


Апрель 2013 года

R

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

<b>Восьмая сессия</b>
<b>Рим, 8-12 апреля 2013 года</b>
<b>Обзор органов, учреждённых в соответствии со Статьей XIV</b>
<b>Пункт 9.4 повестки дня</b>
<b>Подготовлен Секретариатом МККЗР</b>

## I. Справочная информация

1. На своей сто сорок восьмой сессии, которая проходила с 18 по 22 марта 2013 года, Финансовый комитет ФАО рассмотрел документ FC 148/21 "Обзор органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV, с целью расширения их финансовых и административных полномочий при сохранении их в системе ФАО"<sup>1</sup>. При рассмотрении этого вопроса Финансовый комитет учитывал статус и положение каждого учрежденного в соответствии со Статьей XIV органа, как это изложено в упомянутом выше документе, а также мнение девяносто пятой сессии Комитета по уставным и правовым вопросам, которая проходила с 8 по 11 октября 2012 года.
2. Финансовый комитет выработал ряд рекомендаций по этому вопросу. Выдержка из доклада приводится в Приложении к настоящему документу.

## II. Предлагаемое решение КФМ

3. КФМ предлагается:
  - 1) *принять к сведению* последние события в плане проведения ФАО обзора органов, учрежденных в соответствии со Статьей XIV.

<sup>1</sup> Размещён на МФП ([https://www.ippc.int/index.php?id=cpm&no\\_cache=1&L=0](https://www.ippc.int/index.php?id=cpm&no_cache=1&L=0)), а также на веб-сайте ФАО по адресу: [http://www.fao.org/fileadmin/user\\_upload/bodies/Fin\\_Comm/Documents\\_FC\\_148/en/FC148-21.pdf](http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/bodies/Fin_Comm/Documents_FC_148/en/FC148-21.pdf)

**Annex****Excerpt from Report of the 148th Session of the FAO Finance Committee**  
(18 - 22 March 2013)

*(available in English only)*

**Review of Article XIV Statutory Bodies with a view to allowing them to exercise greater financial and administrative authority while remaining within the framework of FAO**

49. The Committee welcomed document FC 148/21 - *Review of Article XIV Statutory Bodies* with a view to allowing them to exercise greater financial and administrative authority while remaining within the framework of FAO, including its appendixes containing a detailed matrix on the main characteristics of existing bodies established by treaty under Article XIV of the Constitution (Appendix I to FC 148/21) and an extract of the report of the Ninety-fourth Session of the CCLM of October 2012 describing facilities that could be granted to these bodies (Appendix II to FC 148/21). In general, the Committee observed that the long-standing issue of the degree of autonomy and operational facilities to be recognized to these bodies was complex in view of their differentiated nature.

50. The Committee:

- a) concurred with the criteria for increased delegations of authority proposed in document FC 148/21 and reiterated the need for a differentiated approach to the matter given the specific characteristics of Article XIV bodies;
- b) noted that Management was in the process of implementing the recommendations contained in Appendix II to document FC 148/21, and generally reflected in paragraph 27 of that document, which were within Management's authority, and requested a report on the matter at a future session of the Committee, possibly as part of the IPA follow-up report by the Secretariat; and
- c) acknowledged, in view of FAO's general accountability for the operation of Article XIV bodies, the need for Management to follow a flexible but prudent approach, by recognizing the functional requirements of these bodies, while ensuring as far as appropriate observance of FAO's policies and procedures.